

STETSOM

Unlimited Power

XOVER



MODELOS | STX 104
 MODELS | STX 84
 | STX 64
 | STX 62
 | STX 42

MANUAL DE INSTRUÇÕES
 USER'S GUIDE
 GUÍA DEL USUARIO

• INTRODUÇÃO / INTRODUCTION / INTRODUCCIÓN

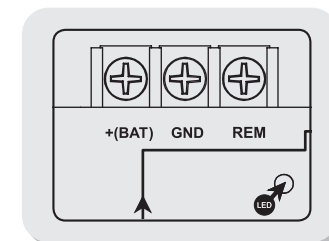
- Ⓞ Os crossovers eletrônicos da linha STX foram desenvolvidos com a finalidade de proporcionar uma alta performance aliada com uma fidelidade sonora. Sua confiabilidade é extremamente alta com baixíssimos níveis de ruído e distorção harmônica, ideal para sonorização profissional.
- Ⓞ The STX Line electronic crossovers was developed with the purpose of providing high performance with a sound fidelity. Its reliability is extremely high with low levels of noise and harmonic distortion, good for professional sound work.
- Ⓞ Los crossovers electrónicos de la línea STX se desarrollaron con el fin de proporcionar un alto rendimiento junto con una fidelidad sonora. Su confiabilidad es extremadamente alta con bajísimos niveles de ruido y distorsión armónica, ideal para sonorización profesional.

• ANTES DE INSTALAR / BEFORE INSTALLING / ANTES DE INSTALAR

- Ⓞ Leia este manual cuidadosamente antes de instalar o crossover eletrônico. As instruções de montagem e conexões devem ser seguidas de forma precisa. Se necessário, consulte a nossa fábrica. Todas as conexões de bateria (alimentação), sinais de entrada e saída podem ser feitas facilmente e com segurança através de terminais parafusáveis e conectores RCA.
 - 1) Para não danificar os cabos, tome cuidado para que eles não passem através de bordas metálicas pontiagudas.
 - 2) Distribua todos os cabos o mais longe possível dos cabos de ignição, módulos de injeção eletrônica e chave de partida, pois eles podem gerar interferências no som.
 - 3) Mantenha o comprimento dos cabos RCA o mais curtos possível. É melhor usar cabos de alimentação compridos e diminuir os cabos RCA.
- Ⓞ Read this manual carefully before installing the electronic crossover. The installation instructions and connections must be followed precisely. If necessary, consult our factory. All battery connections, input and output can be made easily and safely via screw terminals and RCA connectors.
 - 1) To avoid damaging the cables, take care that they do not pass through metal edges sharp.
 - 2) Arrange all cables as far away from ignition cables, modules, electronic injection and ignition key because they can generate sound interference.
 - 3) Keep the length of RCA cables as short as possible. It is better to use long power cords and cut the RCA cables.
- Ⓞ Lea este manual cuidadosamente antes de instalar el crossover electrónico. Las instrucciones de montaje y conexiones deben ser seguidas de forma precisa. Si es necesario, consulte nuestra fábrica. Todas las conexiones de la batería (alimentación), las señales de entrada y salida se pueden realizar fácilmente y con seguridad a través de terminales de tornillo y conectores RCA.
 - 1) Para no dañar los cables, tenga cuidado de que no pasen a través de bordes metálicos puntiagudos.
 - 2) Distribuir todos los cables lo más lejos posible de los cables de encendido, módulos de inyección electrónica y llave de arranque, ya que pueden generar interferencias en el sonido.
 - 3) Mantenga la longitud de los cables RCA lo más cortos posible. Es mejor utilizar cables de alimentación largos y disminuir los cables RCA.

• ALIMENTAÇÃO / POWER SOURCE / ALIMENTACIÓN

- Ⓞ **+ BAT (Alimentação Positiva do Aparelho):**
 Conecte o terminal ao POLO POSITIVO da Bateria (+12V), utilizando cabo com bitola mínima de 2,5mm² (AWG 13). É recomendado a utilização de FUSIVEL de proteção externo (1A).
- GND (Negativo/Terra):**
 Deverá ser conectado ao chassi do veículo com cabo de no mínimo 2,5mm² (AWG 13).
- REM (Acionamento Automático):**
 Poderá ser ligado na saída para antena elétrica do CD-Player/MP3-Player, através de um fio fino com bitola de 0,5mm² (AWG 20). O aparelho possui um circuito SOFT START que impede qualquer instabilidade (PUFF) no sistema quando é acionado.
- LED INDICADOR (Azul):**
 O led indicador acenderá quando o aparelho for acionado pelo sinal remoto vindo do CD/MP3-Player



- Ⓞ **+ BAT (Source of Positive Power for Device):**
 Using cable with a minimum gauge of 2.5 mm² (AWG 13) connect the terminal to the battery's POSITIVE POLE. We also recommend external FUSE protection (1A).
- GND (Negative / Ground):**
 Connect to the vehicle's chassis using a cable with a minimum gauge of 2.5 mm² (AWG 13).
- REM (Automatic Turn-on):**
 It can be plugged into the electrical antenna outlet on the CD Player/MP3 Player using a thin wire with a gauge of 0.5 mm² (AWG 20). The device has a SOFT START circuit that prevents any instability (POWER SURGE) when the system is activated.
- LED INDICATOR LIGHT (Blue):**
 The led indicator light will light up when the device is activated by a remote signal from the CD Player/MP3 Player.

Ⓢ + BAT (Alimentación Positiva del aparato):

Conecte el terminal al POLO POSITIVO de la Batería (+ 12V), utilizando cable con un mínimo de 2,5 mm² (AWG 13). Se recomienda el uso de FUSIBLE de protección externa (1A).

GND (Negativo / Tierra):

Deberá conectarse al chasis del vehículo con cable de al menos 2,5 mm² (AWG 13).

REM (Accionamiento Automático):

Se puede conectar en la salida para la antena eléctrica del CD-Player / MP3-Player, a través de un hilo fino con un ancho de 0,5mm² (AWG 20).

El aparato tiene un circuito SOFT START que impide cualquier inestabilidad (PUFF) en el sistema cuando se acciona.

LED INDICADOR (Azul):

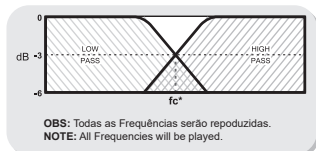
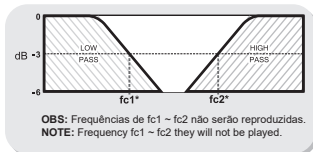
El led indicador se enciende cuando el aparato se activa por la señal remota desde el CD / MP3-Player

• FILTROS / FILTERS / FILTROS

Ⓢ Os Crossovers STX possuem filtros com frequências variáveis que possibilitam o uso com diversos tipos de alto-falantes.

Ⓢ The Crossovers STX has filters with variable frequencies, which allows use with various types of speakers.

Ⓢ Los Crossovers STX poseen filtros con frecuencias variables que posibilitan el uso con diversos tipos de altavoces.



• COMO PROCEDER EM CASO DE PROBLEMAS / TROUBLESHOOTING / QUE HACER EN CASO DE MAL FUNCIONAMIENTO

Ⓢ NÃO LIGA / LED AZUL NÃO ACENDE:

- Os cabos de alimentação não estão conectados corretamente (terminais +BAT, GND e REM).
- Cabos de alimentação com mau contato. Verifique as conexões.
- REM sem sinal. Verifique se a conexão REM está recebendo tensão próxima a +12V
- Mau contato na conexão de terra.
- O fusível interno do aparelho está queimado. Atenção para o valor correto do fusível (0,5A).

SEM SOM:

- Controles de ganho no nível mínimo. Aumente o nível.
- Chave Liga/Desliga do canal desligada. Ligue-a.

RUIDOS INDESEJÁVEIS:

- Todos os cabos de RCA e de alimentação devem ser previamente verificados, para sanar qualquer irregularidade nos mesmos.
- Utilize cabos supressivos nas velas de ignição.
- Passe os cabos RCA de entradas e de saídas longe de qualquer outro cabo, pois eles são mais sensíveis a interferências.
- Faça a ligação de alimentação (+12V) separada para o sistema de som. Utilize um fusível de 1A a 30 cm da bateria para proteção.
- Faça um bom aterramento do CROSSOVER. Para isto remova a tinta do chassi do veículo no ponto desejado. Parafuse o fio utilizando um terminal terra. Para proteger de oxidação, isole com tinta.
- Deixe o ponto de aterramento do CROSSOVER o mais próximo possível de outros equipamentos de áudio usados em conjunto.
- Não faça loop com terra. Evite utilizar vários terras. Prefira a ligação estrela, com todos os terras partindo de um único ponto.

Ⓢ NO POWER / BLUE LED DOESN'T LIGHT UP:

- The power cables are not connected correctly (terminals +BAT, GND and REM).
- The power cables are not connected properly. Check the connections.
- REM has no signal. Check to see if the REM connection is receiving approximately +12V of current.
- Loose ground connection.
- The internal fuse is blown. Verify that a 0.5A fuse is installed.

NO SOUND:

- The input and output gain control is at the lowest setting. Increase the setting.
- Output is off or muted. Turn it on.

UNWANTED NOISE:

- All feeds and RCA cables should be checked beforehand and any irregularities cared for properly.
- Utilize suppressing/insulated cables on the spark plugs.
- Run the input and output RCA cables away from any other cables, as they are particularly prone to interference.
- Install a separate power source (+12V) for the sound system. Use a 1A fuse 30 centimeters from the battery as the best precaution.
- Ground the CROSSOVER properly. Remove paint from the chassis at the selected point, and connect the wire using a grounded terminal. In order to prevent rust, insulate it with paint.
- Place the ground wire for the CROSSOVER as close as possible to the grounds for the other sound equipment it is used with.
- Do not loop the ground. Avoid using multiple grounds. If possible, use a star connection where all the grounds run from a single point.

Ⓢ NO ENCIENDE / LED AZUL NO ENCIENDE:

- Los cables de alimentación no están conectados correctamente (terminales + BAT, GND y REM).
- Cables de alimentación con mal contacto. Compruebe las conexiones.
- REM sin señal. Compruebe que la conexión REM está recibiendo tensión cercana a + 12V
- Mal contacto en la conexión de tierra.
- El fusible interno del aparato está quemado. Atención al valor correcto del fusible (0,5A).

NO HAY SONIDO:

- Controles de ganancia en el nivel mínimo. Aumenta el nivel.
- Llave de encendido / apagado del canal apagado. Enciéndala.

RUIDOS INDESEABLES:

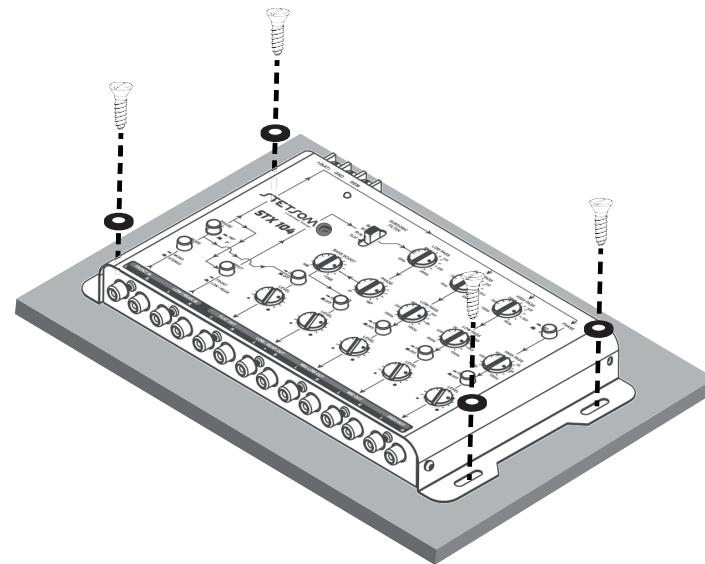
- Todos los cables de RCA y de alimentación deben ser previamente verificados, para subsanar cualquier irregularidad en los mismos.
- Utilice cables supresivos en las velas de encendido.
- Pase los cables RCA de entradas y salidas lejos de cualquier otro cable, ya que son más sensibles a las interferencias.
- Haga la conexión de alimentación (+ 12V) separada para el sistema de sonido. Utilice un fusible de 1A a 30 cm de la batería para su protección.
- Haga una buena conexión a tierra de CROSSOVER. Para ello extraiga la tinta del chasis del vehículo en el punto deseado. Atornille el cable utilizando un terminal de tierra. Para proteger de la oxidación, aislar con tinta.
- Deje el punto de puesta a tierra del CROSSOVER lo más cerca posible de otros equipos de audio usados en conjunto.
- No haga bucle con tierra. Evite utilizar varias tierras. Prefiera la conexión estrella, con todas las tierras partiendo de un solo punto.

• MONTAGEM / INSTALLATION / INSTALACIÓN

Ⓢ Para a instalação, escolha uma posição de fácil acesso. A instalação deverá ser feita com muito cuidado e corretamente para garantir uma boa performance do equipamento. Antes da instalação providencie um suporte para apoiar o aparelho. Coloque o no local selecionado para a instalação, marque e fure, para então apertar os parafusos com firmeza.

Ⓢ For installation, choose a location for easy access. The installation should be done carefully and correctly to ensure good performance of the equipment. Before installation, provide a support for supporting the crossover. Put at selected location to installation, mark and drill, and then tighten the screws firmly.

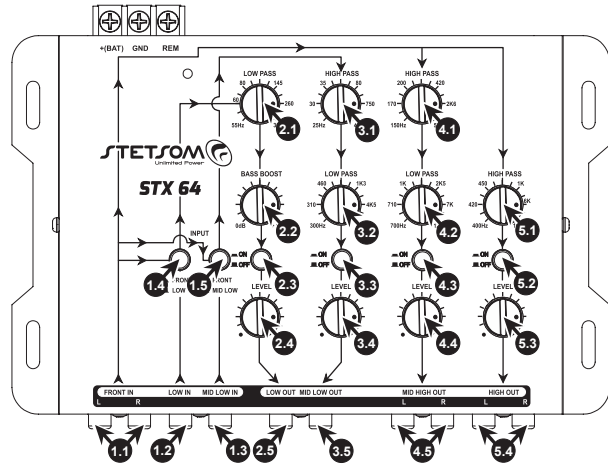
Ⓢ Para la instalación, elija una posición de fácil acceso. La instalación debe realizarse con mucho cuidado y correctamente para garantizar un buen rendimiento del equipo. Antes de la instalación, proporcione un soporte para apoyar el aparato. Colóquelo en el lugar seleccionado para la instalación, marque y fure, para luego apretar los tornillos firmemente.



Ⓢ Para mais informações e conhecer outros produtos, acesse: www.stetsom.com.br/pt

Ⓢ For more information and to know other products, access: www.stetsom.com.br/en

Ⓢ Para obtener más información y conocer otros productos, acceda a: www.stetsom.com.br/es



1 – ENTRADAS:

- 1.1 **RCA FRONT:** Entradas RCA para Canais Frontais.
- 1.2 **RCA LOW:** Entrada RCA para a via LOW.
- 1.3 **RCA MID LOW:** Entrada RCA para a via MID LOW.
- 1.4 **CHAVE FRONT/LOW:** No caso do CD-Player não possuir dois pares RCA, esta chave tomará possível à mixagem dos canais FRONT gerando um canal MONO (LOW), automaticamente a entrada LOW ficará DESABILITADA.
- 1.5 **CHAVE FRONT/MID LOW:** No caso do CD-Player não possuir dois pares RCA, esta chave tomará possível à mixagem dos canais FRONT gerando um canal MONO (MID LOW), automaticamente a entrada MID LOW ficará DESABILITADA.

2 – VIA LOW

- 2.1 **LOW PASS:** Filtro Passa Baixa de 12dB/8°, variável: 50Hz a 250Hz.
 - 2.2 **BASS BOOST:** Reforça o nível de grave nas baixas frequências 25Hz a 110Hz. De 0 a 12dB centrado em 45Hz.
 - 2.3 **ON/OFF:** Chave Liga e Desliga da via LOW.
 - 2.4 **LEVEL:** Ajuste de nível da via LOW.
 - 2.5 **RCA LOW:** Saída RCA da via LOW (LOW PASS).
- ### 3 – VIA MID LOW
- 3.1 **HI PASS:** Filtro Passa Alta de 12dB/8a, variável: 25Hz a 3KHz.
 - 3.2 **LOW PASS:** Filtro Passa Baixa de 12dB/8°, variável: 300Hz a 10KHz.
 - 3.3 **ON/OFF:** Chave Liga e Desliga da via MID LOW.
 - 3.4 **LEVEL:** Ajuste de nível da via MID LOW.

3.5 RCA MID LOW:

- Saída RCA da via MID LOW.
- ### 4 – VIA MID HIGH
- 4.1 **HI PASS:** Filtro Passa Alta de 12dB/8°, variável: 150Hz a 5KHz.
 - 4.2 **LOW PASS:** Filtro Passa Baixa de 12dB/8°, variável: 700Hz a 12,5KHz.
 - 4.3 **ON/OFF:** Chave Liga e Desliga da via MID HIGH.
 - 4.4 **LEVEL:** Ajuste de nível da via MID HIGH.
 - 4.5 **RCA MID HIGH:** Saídas RCA da via MID HIGH.
- ### 5 – VIA HIGH
- 5.1 **HI PASS:** Filtro Passa Alta de 12dB/8°, variável: 400Hz a 10KHz.
 - 5.2 **ON/OFF:** Chave Liga e Desliga da via HIGH.
 - 5.3 **LEVEL:** Ajuste de nível da via HIGH.
 - 5.4 **RCA HIGH:** Saídas RCA da via HIGH (HIGH PASS).

1 – INPUT:

- 1.1 **RCA FRONT IN:** RCA input for front channels.
 - 1.2 **RCA LOW:** RCA input for low channels.
 - 1.3 **RCA MID LOW:** RCA input for mid low channels.
 - 1.4 **KEY FRONT/LOW:** In the case of CD-Player does not have two RCA pairs, this key will make it possible to mix the FRONT channel generating a MONO channel (LOW), LOW automatically input is DISABLED.
 - 1.5 **KEY FRONT/MID LOW:** In the case of CD-Player does not have two RCA pairs, this key will make it possible to mix the FRONT channel generating a MONO channel (MID LOW), automatically MID LOW input is DISABLED.
- ### 2 – LOW WAY:
- 2.1 **LOW PASS:** Adjustable 12dB/8° Low Pass Filter; 50Hz – 250Hz.

1 – ENTRADAS

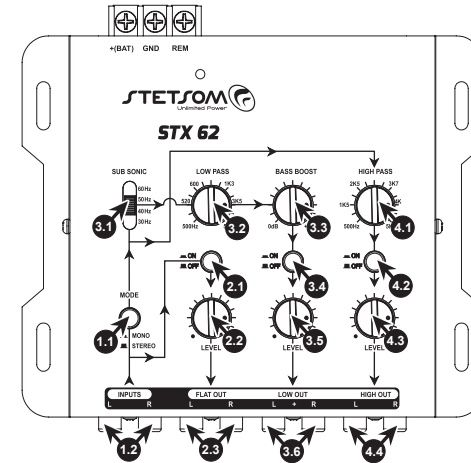
- 1.1 **RCA FRONT IN:** Entradas RCA para Canais Frontal.
- 1.2 **RCA LOW:** Entrada RCA para a via LOW.
- 1.3 **RCA MID LOW:** Entrada RCA para a via MID LOW.
- 1.4 **CHAVE FRONT/LOW:** En el caso del CD-Player no tiene dos pares de RCA, esta llave hará posible la mezcla de los canales FRONT generando un canal MONO (LOW), automáticamente la entrada LOW quedará DESABILITADA.

- En el caso del CD-Player no tiene dos pares de RCA, esta llave hará posible la mezcla de los canales FRONT generando un canal MONO (MID LOW), automáticamente la entrada MID LOW quedará DESABILITADA.
- ### 2 – LOW WAY:
- 2.1 **LOW PASS:** Filtro Pasa Baja de 12dB/8°, variable: 50Hz a 250Hz.
 - 2.2 **BASS BOOST:** Refuerza el nivel de graves en las frecuencias bajas de 25 Hz a 110Hz. De 0 a 12dB centrado en 45Hz.
 - 2.3 **ON/OFF:** Clave de encendido y apagado de la via LOW.
 - 2.4 **LEVEL:** Ajuste de nivel de la via LOW.
 - 2.5 **RCA LOW:** Salida RCA de la via LOW (LOW PASS).
- ### 3 – MID LOW WAY:
- 3.1 **HI PASS:** Filtro Pasa Alta de 12dB/8a, variable: 25Hz a 3KHz.
 - 3.2 **LOW PASS:** Filtro Pasa Baja de 12dB/8°, variable: 300Hz a 10KHz.
 - 3.3 **ON/OFF:** Llave de encendido y apagado de la via MID LOW.
 - 3.4 **LEVEL:** Ajuste de nivel de la via MID LOW.
 - 3.5 **RCA MID LOW:** Salida RCA de la via MID LOW.

- ### 4 – MID HIGH WAY:
- 4.1 **HI PASS:** Filtro Pasa Alta de 12dB/8°, variable: 150Hz a 5KHz.
 - 4.2 **LOW PASS:** Filtro Pasa Baja de 12dB/8°, variable: 700Hz a 12,5KHz.
 - 4.3 **ON/OFF:** Llave de encendido y apagado de la via MID HIGH.
 - 4.4 **LEVEL:** Ajuste de nivel de la via MID HIGH.
 - 4.5 **RCA MID HIGH:** Salidas RCA de la via MID HIGH.
- ### 5 – HIGH WAY:
- 5.1 **HI PASS:** Filtro Pasa Alta de 12dB/8°, variable: 400Hz a 10KHz.
 - 5.2 **ON/OFF:** Llave de encendido y apagado de la via HIGH.
 - 5.3 **LEVEL:** Ajuste de nivel de la via HIGH.
 - 5.4 **RCA HIGH:** Salidas RCA de la via HIGH (HIGH PASS).

2 – LOW WAY:

- 2.1 **LOW PASS:** Filtro Pasa Baja de 12dB/8°, variable: 50Hz a



1 – ENTRADAS:

- 1.1 **MODE MONO/STEREO:** Chave opcional para sinais STEREO ou MONO nas vias LOW PASS, HIGH PASS e FLAT.
- 1.2 **RCA FRONT:** Entradas RCA para Canais Frontais.

2 – VIA FLAT:

- 2.1 **ON/OFF:** Chave Liga e Desliga da via FLAT.
- 2.2 **LEVEL:** Ajuste de nível da via FLAT.
- 2.3 **RCA FLAT:** Saídas RCA da via FLAT STEREO (FULL RANGE).

1 – INPUT:

- 1.1 **MONO/STEREO MODE:** Switch to choose between STEREO or MONO signals through the LOW PASS, HIGH PASS and FLAT ways.
- 1.2 **RCA FRONT IN:** RCA input for front channels.

2 – FLAT WAY:

- 2.1 **ON/OFF:** On/Off Switch for FLAT way.
- 2.2 **LEVEL:** Adjust the level of the FLAT way.
- 2.3 **RCA FLAT:** Output RCA output for the FLAT STEREO way (FULL RANGE).

1 – INPUT:

- 1.1 **MONO/STEREO MODE:** Switch to choose between STEREO or MONO signals through the LOW PASS, HIGH PASS and FLAT ways.
- 1.2 **RCA FRONT IN:** RCA input for front channels.

2 – FLAT WAY:

- 2.1 **ON/OFF:** On/Off Switch for FLAT way.
- 2.2 **LEVEL:** Adjust the level of the FLAT way.
- 2.3 **RCA FLAT:** Output RCA output for the FLAT STEREO way (FULL RANGE).

3 – VIA LOW PASS:

- 3.1 **SUBSONIC FILTER:** Filtro de 24dB/8°, especialmente desenvolvido para REJEITAR as baixas frequências não reproduzidas pelos subwoofers, aumentando assim sua eficiência.
- 3.2 **LOW PASS:** Filtro Passa Baixa de 12dB/8°, variável de 500 a 5KHz.
- 3.3 **BASS BOOST:** Reforça o nível de grave nas baixas frequências 25Hz a 110Hz. De 0 a 12dB centrado em 45Hz.
- 3.4 **ON/OFF:** Chave Liga e Desliga da via LOW PASS.

(FULL RANGE).

3 – LOW PASS WAY:

- 3.1 **SUBSONIC FILTER:** A 24dB/8° filter specially designed to ELIMINATE low frequencies which are not reproduced by the subwoofers, thus increasing their efficiency.
- 3.2 **LOW PASS:** Adjustable 12dB/8° Low Pass Filter; 500Hz – 5KHz.
- 3.3 **BASS BOOST:** Reinforces the bass notes in the lowest frequencies of 25Hz/110Hz. With a bass gain of 0 – 12dB when set at 45Hz.

(FULL RANGE).

3 – LOW PASS WAY:

- 3.1 **SUBSONIC FILTER:** A 24dB/8° filter specially designed to ELIMINATE low frequencies which are not reproduced by the subwoofers, thus increasing their efficiency.
- 3.2 **LOW PASS:** Adjustable 12dB/8° Low Pass Filter; 500Hz – 5KHz.
- 3.3 **BASS BOOST:** Reinforces the bass notes in the lowest frequencies of 25Hz/110Hz. With a bass gain of 0 – 12dB when set at 45Hz.

3.5 LEVEL:

- Ajuste de nível da via LOW PASS.

3.6 RCA LOW PASS:

- Saídas RCA da via LOW PASS.

4 – VIA HIGH PASS:

- 4.1 **HI PASS:** Filtro Passa Baixa de 12dB/8°, variável de 500 a 5KHz.
- 4.2 **ON/OFF:** Chave Liga e Desliga da via HIGH PASS.
- 4.3 **LEVEL:** Ajuste de nível da via HIGH PASS.
- 4.4 **RCA HIGH:** Saídas RCA da via HIGH PASS.

3.4 ON/OFF:

- ON/OFF switch for LOW PASS way.

3.5 LEVEL:

- Adjust the level of the LOW PASS way.

3.6 RCA LOW REAR:

- Output RCA output for the LOW PASS way.

4 – HIGH PASS WAY:

- 4.1 **HI PASS:** Preseted High Pass Filder 12dB/8°, 500Hz – 5KHz.
- 4.2 **ON/OFF:** On/Off switch for HIGH PASS way.
- 4.3 **LEVEL:** Adjust the level of the HIGH PASS way.
- 4.4 **RCA HIGH:** RCA output for the HIGH PASS way.

3.4 ON/OFF:

- ON/OFF switch for LOW PASS way.

3.5 LEVEL:

- Adjust the level of the LOW PASS way.

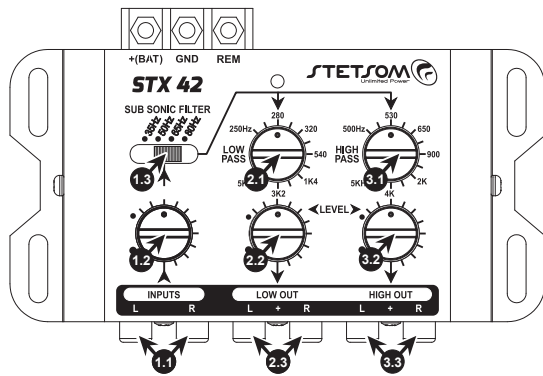
3.6 RCA LOW REAR:

- Output RCA output for the LOW PASS way.

4 – HIGH PASS WAY:

- 4.1 **HI PASS:** Preseted High Pass Filder 12dB/8°, 500Hz – 5KHz.
- 4.2 **ON/OFF:** On/Off switch for HIGH PASS way.
- 4.3 **LEVEL:** Adjust the level of the HIGH PASS way.
- 4.4 **RCA HIGH:** RCA output for the HIGH PASS way.

STX 42



- 1 – ENTRADAS:**
 1.1 **RCA INPUTS:** Entradas RCA para Canais Frontais.
 1.2 **BASS BOOST:** Reforça o nível de graves.
 1.3 **SUBSONIC FILTER:** Filtro de 24dB/8°, especialmente desenvolvido para REJEITAR as baixas frequências não reproduzidas pelos subwoofers, aumentando assim sua eficiência.
- 2 – VIA LOW:**
 2.1 **LOW PASS:** Filtro Passa Baixa de 12dB/8°, variável: 250Hz a 5KHz.
 2.2 **LEVEL:** Ajuste de nível da via LOW.
 2.3 **RCA LOW:** Saída RCA da via LOW (LOW PASS).
- 3 – VIA HIGH:**
 3.1 **HI PASS:** Filtro Passa Alta de 12dB/8°, variável: 500Hz a 5KHz.
 3.2 **LEVEL:** Ajuste de nível da via HIGH.
 3.3 **RCA HIGH:** Saídas RCA da via HIGH (HIGH PASS).

- 1 – INPUT:**
 1.1 **RCA INPUTS:** RCA input for front channels.
 1.2 **BASS BOOST:** Reinforces the bass notes
 1.3 **SUBSONIC FILTER:** A 24dB/8° filter specially designed to ELIMINATE low frequencies which are not reproduced by the subwoofers, thus increasing their efficiency.
- 2 – LOW WAY:**
 2.1 **LOW PASS:** Adjustable 12dB/8° Low Pass Filter, 250Hz – 5KHz.
 2.2 **LEVEL:** Adjust the level of the LOW way.
 2.3 **RCA LOW:** Output RCA output for the LOW way (LOW PASS).
- 3 – HIGH WAY:**
 3.1 **HI PASS:** Adjustable 12dB/8° High Pass Filter, 500Hz – 5KHz.
 3.2 **LEVEL:** Adjust the level of the HIGH way.
 3.3 **RCA HIGH:** RCA output for the HIGH way (HIGH PASS).

- 1 – ENTRADAS:**
 1.1 **RCA INPUTS:** Entradas RCA para Canais Frontal.
 1.2 **BASS BOOST:** Refuerza el nivel de graves.
 1.3 **SUBSONIC FILTER:** Filtro de 24dB/8°, especialmente desarrollado para REJEITAR las bajas frecuencias no reproducidas por los subwoofers, aumentando así su eficiencia.
- 2 – VIA LOW:**
 2.1 **LOW PASS:** Filtro Pasa Baja de 12dB/8°, variable: 250Hz a 5KHz.
 2.2 **LEVEL:** Ajuste de nivel de la via LOW.
 2.3 **RCA LOW:** Salida RCA de la via LOW (LOW PASS).
- 3 – VIA HIGH:**
 3.1 **HI PASS:** Filtro Pasa Alta de 12dB/8°, variable: 500Hz a 5KHz.
 3.2 **LEVEL:** Ajuste de nivel de la via HIGH.
 3.3 **RCA HIGH:** Salidas RCA de la via HIGH (HIGH PASS).

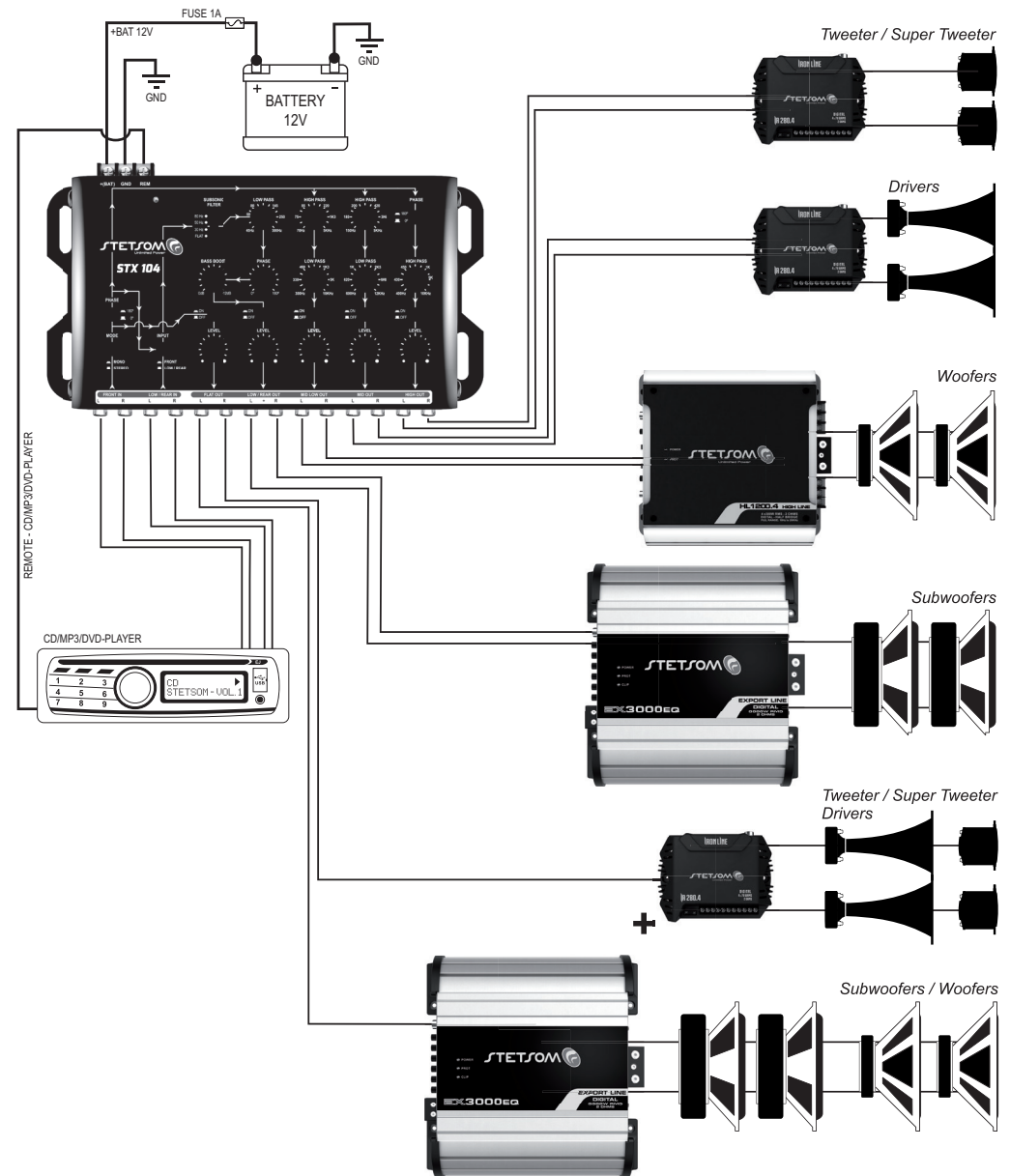
• CONEXÕES DE ÁUDIO / AUDIO CONNECTIONS / CONEXIÓN DE AUDIO

Os Crossovers da linha STX tem a finalidade de direcionar faixas de frequências do espectro de áudio para amplificadores, que por sua vez amplificarão e direcionarão os sinais aos transdutores acústicos (alto-falante) específicos, proporcionando um sistema de sonorização muito mais eficiente, ótimo desempenho e uma ampla possibilidade de projetos.

The STX Line Crossovers was developed to send a range of audio frequencies to amplifiers, which in turn amplify the frequencies and send them to specific acoustic transducers (loudspeakers). In this way the Crossover provides an efficient sound system, great performance and a wide array of possibilities.

Los Crossovers de la línea STX tienen el propósito de dirigir bandas de frecuencias del espectro de audio a amplificadores, que a su vez amplificar y dirigir las señales a los transductores acústicos (altavoz) específicos, proporcionando un sistema de sonorización mucho más eficiente, óptimo desempeño Y una amplia posibilidad de proyectos.

Exemplo / Exemple / Ejemplo STX 82 Frequency Locked:



ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

MODELO:	STX 104	STX 84
Via High / High Way:	High Pass 400Hz ~ 10KHz (12 dB/8°) PHASE 0° or 180°	High Pass 4KHz/2KHz/1,2KHz/900Hz (12 dB/8°) PHASE 0° or 180°
Via Mid High / Mid High Way:	High Pass 150Hz ~ 5KHz (12 dB/8°) Low Pass 70Hz ~ 12,5KHz (12 dB/8°)	- - - -
Via Mid / Mid Way:	- - - -	High Pass 250Hz/150Hz/80Hz/FLAT (12 dB/8°) Low Pass 4KHz/2KHz/1,2KHz/FLAT (12 dB/8°)
Via Mid Low / Mid Low Way:	High Pass 70Hz ~ 3KHz (12 dB/8°) Low Pass 300Hz ~ 10KHz (12 dB/8°)	- - - -
Via Low / Low Way:	Low Pass 50Hz ~ 250Hz (12 dB/8°) Subsonic Filter FLAT/30Hz/50Hz/80Hz (24 dB/8°) PHASE 0° or 180° (20Hz ~ 200Hz) Bass Boost (25Hz ~ 110Hz) (0 ~ +12dB; 45Hz)	Low Pass 250Hz/150Hz/80Hz/FLAT (12 dB/8°) Subsonic Filter 20Hz/30Hz/40Hz/FLAT (24 dB/8°) PHASE 0° or 180° (20Hz ~ 200Hz) Bass Boost (25Hz ~ 110Hz) (0 ~ +12dB; 45Hz)
MáxTensão de Saída / Max. Output Voltage / Máx. Tensión de Salida:	9V RMS	9V RMS
Máx Tensão de Entrada / Max. Input Voltage / Máx. Tensión de Entrada:	4V RMS	4V RMS
Relação Sinal Ruído / Signal-to-Noise / Nivel de Señal - Ruído:	>90dB	>90dB
Impedância de Entrada / Input Impedance / Impedancia de entrada:	10K OHMS	10K OHMS
Distorção Harmônica Total / T.H.D / Distorsión Harmónica (T.H.D.):	< 0,02% THD	< 0,02% THD
Separação de Canais / Channels Separation / Separación de Canales:	> 80dB	> 80dB
Resposta em Frequência / Frequency Response / Respuesta en Frecuencia:	20Hz a 200KHz	20Hz ~ 200KHz
Alimentação / Power Supply / Fuente de alimentación:	10V ~ 16V DC	10V ~ 16V DC
Consumo de Corrente / Current Consumption / Consumo de corriente:	0,250A	0,25A
Impedância de Saída / Output Impedance / Impedancia de salida:	50 OHMS	50 OHMS
Dimensão (A x L x C) / Dimensions (H x W x L) / Dimensiones (A x A x L):	33 x 264 x 160 mm	33 x 236 x 160 mm
Peso / Weight:	780g	700g

MODELO:	STX 64	STX 62	STX 42
Via High / High Way:	High Pass 400Hz ~ 10KHz (12 dB/8°)	High Pass 400Hz ~ 10KHz (12 dB/8°)	High Pass 500Hz ~ 5KHz (12 dB/8°)
Via Mid High / Mid High Way:	High Pass 250Hz ~ 5KHz (12 dB/8°) Low Pass 700Hz ~ 12,5KHz (12 dB/8°)	High Pass 250Hz ~ 5KHz (12 dB/8°) Low Pass 700Hz ~ 12,5KHz (12 dB/8°)	- - -
Via Mid / Mid Way:	-	-	-
Via Mid Low / Mid Low Way:	High Pass 25Hz ~ 3KHz (12 dB/8°) Low Pass 300Hz ~ 10KHz (12 dB/8°)	High Pass 25Hz ~ 3KHz (12 dB/8°) Low Pass 300Hz ~ 10KHz (12 dB/8°)	- - -
Via Low / Low Way:	Low Pass 50Hz ~ 250Hz (12 dB/8°) Bass Boost (25Hz ~ 110Hz) (0 ~ +12dB; 45Hz)	Low Pass 50Hz ~ 250Hz (12 dB/8°) Bass Boost (25Hz ~ 110Hz) (0 ~ +12dB; 45Hz)	Low Pass 250Hz ~ 5Hz (12 dB/8°) Bass Boost (10Hz ~ 140Hz) (0 ~ +12dB; 60Hz)
MáxTensão de Saída / Maximum Output Voltage / Máx. Tensión de Salida:	9V RMS	9V RMS	9V RMS
Máx Tensão de Entrada / Maximum Input Voltage / Máx. Tensión de Entrada:	4V RMS	4V RMS	4V RMS
Relação Sinal Ruído / Signal-to-Noise / Nivel de Señal - Ruído:	>90dB	>90dB	>90dB
Impedância de Entrada / Input Impedance / Impedancia de entrada:	10K OHMS	10K OHMS	12K OHMS
Distorção Harmônica Total / T.H.D / Distorsión Harmónica (T.H.D.):	< 0,02% THD	< 0,02% THD	< 0,02% THD
Separação de Canais / Channels Separation / Separación de Canales:	> 80dB	> 80dB	> 80dB
Resposta em Frequência / Frequency Response / Respuesta en Frecuencia:	20Hz ~ 200KHz	20Hz ~ 200KHz	35Hz ~ 45KHz
Alimentação / Power Supply / Fuente de alimentación:	10V ~ 16V DC	10V ~ 16V DC	10V ~ 16V DC
Consumo de Corrente / Current Consumption / Consumo de corriente:	0,2A	0,2A	0,16A
Impedância de Saída / Output Impedance / Impedancia de salida:	470 OHMS	470 OHMS	50 OHMS
Dimensão (A x L x C) / Dimensions (H x W x L) / Dimensiones (A x A x L):	33 x 225 x 160 mm	33 x 225 x 160 mm	33 x 88 x 142 mm
Peso / Weight:	660g	660g	250g

(PT)

CERTIFICADO DE GARANTIA

A STETSOM, através da sua rede de Assistência Técnica Autorizada, garante ao comprador dos produtos serviço de Assistência Técnica sem custo de substituição dos componentes ou partes, bem como mão-de-obra necessária para reparos de eventuais defeitos devidamente constatados como sendo de fabricação. Os reparos serão promovidos pela Assistência Técnica Autorizada especialmente designada pela STETSOM.

CONSULTE A RELAÇÃO DE POSTOS AUTORIZADOS NO SITE: www.stetsom.com.br/pt/assistencias-tecnica
Caso não localize assistência técnica em sua cidade, entre em contato conosco: **SAC 3003-1900 ou 18 2104-9412**

CONDIÇÕES DE PRAZO DA GARANTIA:

A nossa garantia é de 1 (um) ano contra defeitos de fabricação. A sua validade é iniciada a partir da data da Venda ao Consumidor FINAL.

Para fazer uso dos benefícios desta garantia, é necessária a apresentação de um dos documentos abaixo: **NOTA DE VENDA** ao Consumidor Final, **GARANTIA ESTENDIDA** ou este **CERTIFICADO** devidamente preenchido.

GARANTIA ESTENDIDA:

Acesse o site: www.stetsom.com.br/garantiaestendida e registre sua compra com a **CHAVE DO PRODUTO**.
(Chave do produto está na etiqueta do produto acima do número de série. Exemplo: **SQS 12255P145785**).

CASOS EM QUE SE PERDE A GARANTIA:

Perde a garantia do produto:

- 1 - Após 1 ano da emissão da nota fiscal de venda ao consumidor ou 1 ano do preenchimento do certificado de garantia (datado e carimbado pelo lojista ou instalador) ou 1 ano da data de fabricação.
- 2 - Violação dos selos de garantia, alteração ou remoção do número de série ou lote do produto.
- 3 - Se o produto sofrer mau uso, descuidos causados por acidente como: Água, Fogo, Queda, instalado em condições adversas as orientações contidas no manual de instalação que acompanha o produto.
- 4 - Danos e alterações no circuito ou adaptação de peças não originais.
- 5 - Utilizar instalação fora das especificações técnicas do manual.

DÚVIDAS E ORIENTAÇÕES:

A STETSOM oferece um serviço de atendimento ao consumidor (**SAC**) para esclarecer dúvidas e orientações sobre os produtos e serviços. Entre em contato conosco através dos canais:
Telefone: **3003-1900** custo de uma ligação local.

E-mail: suporte@stetsom.com.br - Site: www.stetsom.com.br

ATENÇÃO: **OUVIR MÚSICA ACIMA DE 85 DECÍBEIS PODE CAUSAR DANOS AO SISTEMA AUDITIVO / LEI FEDERAL Nº 11.291/06**

(EN)

WARRANTY INFORMATION

The STETSOM, through its network of Authorized Service guarantees the buyer of the Technical Assistance Service products cost of replacement components or parts and hand labor required to repair any duly observed defects as manufacturing. Repairs will be promoted by the Authorized Technical Assistance specially designated by STETSOM.

CONSULTE LA RELACIÓN DE RELATIONSHIP AUTHORIZED ON SITE: www.stetsom.com.br/en/assistencias-tecnica
If you do not locate technical assistance in your city, please contact us at **USA 786 265 1960 or BR +55 18 2104-9412**

WARRANTY TERM CONDITIONS:

Our warranty is 1 (one) year against manufacturing defects. Its validity starts from the date and Sale Consumer FINAL.

To make use of the benefits of this warranty, the presentation of the documents required below: SALES Note to the end consumer or this completed CERTIFICATE.

CASES THAT LOSE THE WARRANTY:

Lose the product warranty:

- 1 - 1 year after the issuance of the invoice of sale to the consumer or 1 year of completing certificate of warranty (dated and stamped by the retailer or installer) or 1 year from date of manufacture.
- 2 - Violation of seals, alteration or removal of the serial number or batch of the product.
- 3 - If the product suffer misuse, oversights caused by accident as: Water, Fire, Fall, installed in adverse conditions the guidelines contained in the installation manual that came with the product.
- 4 - Damages and changes in the circuit or adaptation of non-original parts.
- 5 - Use installation outside the specifications manual techniques.

QUESTIONS AND GUIDELINES:

The STETSOM offers a customer care service (**SAC**) to answer questions and guidance on products and services. Please contact us through the channels:

Phone: **USA 786 265 1960** cost of a local call.

E-mail: suporte@stetsom.com.br - Site: www.stetsom.com

(ES)

CERTIFICACIÓN DE GARANTIA

STETSOM, a través de su red de Asistencia Técnica Autorizada, garantiza al comprador de los productos, el servicio de Asistencia Técnica sin costos de sustitución de los componentes o piezas, así como mano obrera necesaria para arreglos de eventuales defectos debidamente constatados como siendo desde su fabricación. Los arreglos se harán pos la Asistencia Técnica Autorizada, especialmente designada por STETSOM.

CONSULTE LA RELACIÓN DE AUTORIZADOS EN EL SITIO: www.stetsom.com.br/es/assistencias-tecnica
Si no hay asistencia para tu ciudad, contáctanos **SAC + 55 18 2104-9412**

CONDICIONES DE PLAZOS PARA GARANTÍA:

Garantizamos el producto en hasta 1 (uno) año en contra los defectos de fabricación. Su caducidad se inicia a partir de la Fecha de Venta al Consumidor Final.

Para beneficiarse de la garantía, se necesita presentar la siguiente documentación: BOLETA DE VENTA al Consumidor Final, Garantía Extendida o esta misma CERTIFICACIÓN debidamente rellenada.

SITUACIONES DE PÉRDIDA DE LA GARANTÍA

Se acaba la garantía del producto:

- 1 - Pasado 1 año de la emisión de la boleta de venta al consumidor o 1 año después de relleno de la CERTIFICACIÓN DE GARANTÍA (Fechado y sellado por el vendedor o instalador) o 1 año de la fecha de fabricación.
- 2 - Violación de los sellos de garantía, cambios o retirada del número de serie o lote del producto.
- 3 - Mal uso del producto, descuido y accidentes como: agua, fuego, caída, instalación incorrecta o diferente de lo aconsejado en este manual.
- 4 - Daños o cambios en el circuito o adaptación de piezas no originales.
- 5 - Instalación en desacuerdo con las especificaciones técnicas de este manual.

DUDAS Y ORIENTACIONES:

STETSOM ofrece un servicio de atención al consumidor (**SAC**) para aclarar dudas y orientar acerca de los productos y servicios. Contáctenos a través de los canales:

Teléfono **USA 786 265 1960 or BR +55 18 2104-9412**

Correo electrónico: suporte@stetsom.com.br - Sitio web: www.stetsom.com.br

Produto: Product: Producto:	Mês/ Ano de fabricação: Month/Year manufacturing: Mes/Año de fabricación:
Série/ Serie:	Data da Compra: Date of Purchase: Data di Acquisto:
Revendedor/Carimbo/ Dealer/Stamp: Revendedor con sello:	